

# Panasonic®

## FM-AM 2-BAND RECEIVER

## RF-2400D

### Instrucciones de funcionamiento

#### Návod k obsluze

#### Manual de instruções

#### Bruksanvisning

#### Betjeningsvejledning

#### Gebruiksaanwijzing

#### Bedienungsanleitung

#### Mode d'emploi

#### Istruzioni per l'uso

#### Instrukcja obsługi

Manufactured by: Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsberging 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation
Web Site: http://www.panasonic.com

Sp
Cz
Pt
Sw
Da
Du
Ge
Fr
It
Po

TQBM0071-1
L0107CH1127

| ESPAÑOL                          | ČESKY                          | PORTUGUÊS                      | SVENSKA                      | DANSK                        |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <b>Precauciones de seguridad</b> | <b>Bezpečnostní upozornění</b> | <b>Precauções de segurança</b> | <b>Säkerhetsföreskrifter</b> | <b>Sikkerhedsforskrifter</b> |

### ¡ADVERTENCIA!

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteo o salpicaduras.
  - No coloque encima del mismo objetos con líquidos como, por ejemplo, floreros.
  - Utilice solamente los accesorios recomendados.
  - No quite las tapas.
  - No reparar esta unidad usted mismo. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.
- El enchufe de corriente es el dispositivo que sirve para desconectar el aparato. Instale esta unidad de tal forma que el enchufe de corriente pueda desenchufarse de la toma de corriente inmediatamente.

### ¡ATENCIÓN!

- Unidad**
  - Esta unidad puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
  - Evite utilizar o poner este aparato cerca de fuentes de calor. No lo deje durante mucho tiempo en el interior de un automóvil expuesto a los rayos directos del sol, con sus puertas y ventanas cerradas, porque la caja podría deformarse.
  - Evite cortar o arañar el cable de alimentación de CA y procure que las conexiones estén bien hechas. En caso contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Evite también doblarlo en exceso, tirar de él o empalmarlo.
  - No desconecte el cable de alimentación de CA tirando de él porque podría estropearse prematuramente o producir una descarga eléctrica.
- No utilice esta unidad en un cuarto de baño, porque hay riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- Cuando no lo utilice, desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de CA.
- Aún cuando el selector de función esté en la posición "OFF", la unidad sigue unida a la alimentación.

- Pila**
  - Si no piensa utilizar el aparato durante mucho tiempo, o si va a utilizarlo conectado a una fuente de CA solamente, no se olvide de quitar todas las pilas para evitar los daños que podrían causar sus posibles fugas de electrolito.
  - Instale las pilas con sus extremos (+ y –) correctamente alineados.
  - No mezcle pilas nuevas con pilas viejas.
  - No utilice tipos diferentes de pilas al mismo tiempo.
  - No abra forzando o cortocircuitando la pila.
  - No cambie la pila alcalina o de manganeso.
  - No utilice la pila si la cubierta protectora está levantada.
  - No caliente o exponga a las llamas.
  - No deje la(s) pila(s) en un automóvil expuesto a luz solar directa durante un largo período de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
  - Hay peligro de explosión si se sustituye incorrectamente la pila. Solo sustituir con el mismo tipo recomendado por el fabricante.
- Al desechar las baterías, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte el método correcto de eliminación.

- Piezas pequeñas**
  - Los botones (p.ej.: el botón de sintonización [TUNING]) se pueden salir al tirar de ellos con fuerza. No saque los botones de su sitio para evitar que los niños se los traguen.

#### Accesorios suministrados

Por favor, compruebe e identifique los accesorios suministrados.

**1 Cable de alimentación de CA**

#### Fuentes de alimentación

- **Conectando el cordón de alimentación de CA** **A**

El cordón suministrado de CA es para ser usado sólo con este aparato. No lo use con otro equipo.
Ⓐ A la toma de corriente

#### Specifications

Frequency range
FM 87 – 108 MHz
AM 520 – 1730 kHz
Output jack
EARPHONE, Ø 3.5mm, 8 Ω
Speaker
10 cm, 4 Ω (Full range)
Power output
770 mW (max)
Power requirement
AC 230 V, 50 Hz
Battery
6 V (Four R6/LR6, AA, UM-3 batteries)
Power consumption
3 W
Dimension (WxHxD)
234 x 122 x 82 mm
Mass
690 g (without batteries)
Battery life:

|           | Alkaline (LR6) | Manganese (R6) |
|-----------|----------------|----------------|
| <b>FM</b> | Approx. 52 H   | Approx. 21 H   |
| <b>AM</b> | Approx. 55 H   | Approx. 20 H   |

**Note:**
Specifications are subject to change without notice.
Mass and dimensions are approximate.

|           | Alkaline (LR6) | Manganese (R6) |
|-----------|----------------|----------------|
| <b>FM</b> | Approx. 52 H   | Approx. 21 H   |
| <b>AM</b> | Approx. 55 H   | Approx. 20 H   |

- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos no produto,
  - Não expor esta unidade à chuva, humidade, vapor ou salpicos.
  - Não colocar objetos com líquidos, como por exemplo vasos, nesta unidade.
  - Utilizar apenas os acessórios recomendados.
  - Não remover as tampas.
  - Não reparar esta unidade você mesmo. Solicite as reparações a pessoal de serviço qualificado.
- A ficha de corrente é o dispositivo para desligar. Instale esta unidade de forma a conseguir desligar a ficha de corrente da tomada imediatamente.

### CUIDADO!

- Unidade**
  - Esta unidade pode receber interferência de rádio causada por telemóveis durante o uso. Se ocorrer tal interferência, por favor aumente a distância entre esta unidade e o telemóvel.
  - Evite utilizar ou colocar esta unidade perto de fontes de calor. Não a deixe num automóvel exposta à luz solar directa por muito tempo com as portas e janelas fechadas pois isto poderá deformar a caixa.
  - Evite cortes, riscos, ou más ligações no cabo de corrente CA, pois estes poderão resultar em possível fogo ou perigo de choque eléctrico. Também a dobragem excessiva, puxar ou emendar o cabo deverá ser evitado.
  - Não desligue o cabo de CA puxando pelo cabo. Fazê-lo poderá provocar uma avaria prematura ou perigo de choque.
  - Não opere o aparelho com CA num quarto de banho, pois poderá resultar perigo de choque.
  - Quando não em uso, desligue o cabo de corrente CA da tomada de CA doméstica.
  - O interruptor de selecção de função não separa a unidade completamente da corrente mesmo na posição "OFF".

- Pilhas**
  - Se o aparelho não for usado durante um longo período de tempo ou se for usado apenas a partir de uma fonte de alimentação de CA, remova todas as pilhas para evitar danos potenciais devidos a possíveis derrames das pilhas.
  - Instale as pilhas com as suas extremidades (+) e (-) correctamente alinhadas.
  - Não misture pilhas novas com pilhas velhas.
  - Não utilize diferentes tipos de pilhas ao mesmo tempo.
  - Não forçar a abertura para não causar curto-circuito às pilhas.
  - Não carregar pilhas alcalinas ou de manganésio.
  - Não utilizar a pilha se a tampa tiver sido retirada.
  - Não aquecer nem expor a chamas.
  - Não deixar a pilha ou pilhas num carro expostas à luz solar directa durante um longo período de tempo com as portas e janelas fechadas.
  - Perigo de explosão no caso da pilha for substituída incorrectamente. Substituir apenas com o tipo recomendado pelo fabricante.
  - Quando eliminar as pilhas, por favor contacte as autoridades locais ou vendedor e pergunte qual o método correcto de eliminação.

- Pequenos objectos**
  - Os botões (ex: botão [TUNING]) podem sair se puxar com força. Para evitar que as crianças engulam o botão, não o puxe.

**Pequenos objectos**

- Os botões (ex: botão [TUNING]) podem sair se puxar com força. Para evitar que as crianças engulam o botão, não o puxe.

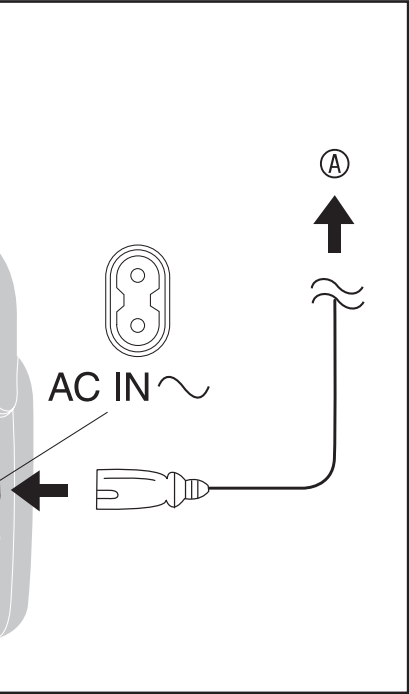
#### Acessórios fornecidos

Verificar e identificar os acessórios fornecidos.

**1 Cabo de alimentação CA**

#### Fonte de Alimentação

- **Ligação do cabo de corrente CA** **A**
- O cabo de corrente CA incluído é para ser usado apenas com esta unidade. Não use com outro equipamento
Ⓐ Para tomada de alimentação doméstica



**AC IN**

#### ADVARSEL!

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet:
  - Udsått inte den här apparaten för regn, fukt, droppar eller tilsprötning.
  - Undlad att placera väskfylltde genstande som f.eks. vaser oven på apparatet.
  - Benyt kun anbefalet tilbehør.
  - Avlåsnga inte höljen.
  - Försök inte reparera denna enhet på egen hand. Låt utbildad servicepersonal utföra service och reparationer.
- Strömkontakten är urkopplingsenheten. Dette installerer denne enhet så att strömkontakten kan kopplas ur från uttaget direkt.

#### FÖRSIKTIGHET!

- Enhet**
  - Det kan inträffa att den här enheten under användningen tar emot radiostörningar, orsakade av mobiltelefoner. Öka avståndet mellan enheten och mobiltelefonen om störningarna är uppenbara.
  - Undvik att använda eller placera denna enhet nära varma föremål. Lämna den inte i en bil utsatt för direkt solljus under någon längre period, med dörrar och fönster stängda, eftersom apparatens hölje då kan deformeras.
  - Undvik hack och skrärm i, eller dålig anslutning av AC-strömsladdar, då det kan medföra brandfara eller risk för elektriska stötar. Undvik också att böja, dra i eller slita upp nätkabeln.
  - Koppla inte ur AC-strömsladdarna genast att dra i den. Det kan orsaka tekniska fel eller orsaka risk för stötar.
  - Använd inte enheten i ett badrum då detta kan innebära risk för stötar.
  - Drag ur AC-strömsladden från vägguttaget då apparaten inte används.
  - Även om funktionsväljaren är i "OFF"-läge, har fortfarande en del av apparaten nätspänning.

- Batteri**
  - Om apparaten inte används under en längre period, eller om den bara drivs med AC-ström, tag då ur alla batterierna för att förhindra skada till följd av batteriläckage.
  - Sätt i batterierna så att polerna (+ och –) matchar polerna i apparat.
  - Blanda inte gamla och nya batterier.
  - Använd inte olika typer av batterier samtidigt.
  - Bryt inte upp och kortslut inte batteriet.
  - Återuppladda inte alkaliskt batteri eller brunsstens-batteri.
  - Använd inte batteriet om höjlet skalats av.
  - Värm inte upp och utsätt inte batteriet för öppen eld.
  - Lämna inte batteriet(f)erna i en bil som utsätts för direkt solljus under en längre period med dörrar och fönster stängda.

- Explosionsrisk förekommer om batteriet inte sätts i korrekt. Ersätt endast med sort som rekommenderas av tillverkaren.
- När du gör dig av med batterierna, var god kontakta dina lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare och fråga efter rätt metod för avfallshantering.

- Små föremål**
  - Rattarna (t.ex. [TUNING]-ratten) kan lossna om den dras hårt. För att förhindra barn från att svälja ratten, dra inte av den.

### Medföljande tillbehör

Var god kontrollera och pricka av de medföljande tillbehören.

**1 AC-strömsladd**

**Nätdel**

- **Anslutning av nätkabeln** **A**
- Den medföljande nätkabeln är endast avsedd för användning med denna enhet. Använd den inte med någon annan utrustning.
Ⓐ Till ett vägguttag

#### Medföljende tilbehør

Kontroller og identificer venligst det medfølgende tilbehør.

**1 Strømledning**

#### Strømforsyning

- **Tilslutning af netledning** **A**

Den medfølgende netledning er kun til brug med dette apparat. Benyt den ikke sammen med andet udstyr.

Ⓐ Til stikkontakt i væggen

#### NEDERLANDS

#### Veiligheidsmaatregelen

### WAARSCHUWING!

- Beperk het risico van brand, elektrische schokken of beschadiging van het product,
  - Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vocht, druppels of spetter.
  - Plaats geen voorwerpen waar aan vloeistof zit bovenop het apparaat plaatsen.
  - Gebruik uitsluitend de aanbevolen accessoires.
  - Verwijder niet de afdekking.
  - Probeer nooit zelf reparaties aan het apparaat uit te voeren. Laat onderhoud over aan erkend onderhoudspersoneel.
- De stekker voor het stopcontact is het apparaat om de verbinding te verbreken. Installeer dit apparaat zo, dat de stekker voor het stopcontact onmiddellijk uit het stopcontact getrokken kan worden.

### VOORZICHTIG!

- Apparaat**
  - Tijdens het gebruik is dit apparaat vatbaar voor radiostoring veroorzaakt door een mobiele telefoon. Wanneer dergelijke storing optreedt, moet u dit apparaat en de mobiele telefoon verder van elkaar vandaan gebruiken.
  - Plaats of gebruik dit apparaat liefst niet in de buurt van warmtebronnen. Laat het niet achter in een auto die lang met gesloten ramen en portieren in het direct zonlicht staat. Hierdoor kan de omkasting vervormd raken.

- Vermijd insnjdingen, krassen of slechte verbindingen in het netsnoer, daar dit kan resulteren in brand of blootstelling aan elektrische schokken. Vermijd ook overmatig buigen, trekken of splitsen van het netsnoer.
- Trek niet aan het snoer zelf wanneer u het netsnoer uit het stopcontact verwijdt. Dit kan al snel leiden tot defecten of het risico van elektrische schokken.
- Gebruik dit apparaat niet in een badkamer, aangezien er dan gevaar is voor een elektrische schok.
- Wanneer u het apparaat niet gebruikt, trek dan de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

- De functie selector schakelaar sluit niet het gehele toestel af van de netspanning, zelfs als het in de "OFF" stand staat.

- Batterij**
  - Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt of uitsluitend op netsroom wordt gebruikt, verwijder dan alle batterijen zodat mogelijke beschadiging als gevolg van lekkende batterijen wordt voorkomen.
  - Stop de batterijen op de juiste manier in de apparaat en zorg er voor dat u de + en – op de juiste polen aansluit.

- Gebruik niet oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik niet tegelijkertijd batterijen van een verschillend type.
- Haal de batterij niet uit elkaar en veroorzaak geen kortsluiting tussen de polen.
- Laad de alkaline of mangaan-batterij niet.
- Gebruik niet een batterij waarvan de mantel is losgeraakt.
- Niet verhitten of blootstellen aan vuur.
- Laat de batterij(en) niet gedurende lange tijd achter in een auto die in de zon staat en waarvan de portieren en ramen gesloten zijn.
- Explosiegevaar wanneer de batterij op onjuiste wijze vervangen wordt. Vervang alleen door een batterij van het type dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Informeer bij de lokale autoriteiten of bij uw leverancier naar de juiste manier voor de afvalverwerking van de batterijen.

- Kleine voorwerpen**
  - De knoppen (bijv. de knop [TUNING]) kunnen loskomen er als hard aan wordt getrokken. Voorkom dat kinderen de knop knopen inslikken, trek de knop niet los.

#### Meegeleverde accessoires

Gelieve te controleren of de volgende accessoires zijn meegeleverd.

**1 Netsnoer**

#### Voeding

- **Aansluiten van het netsnoer** **A**

Het bijgeleverde netsnoer kan alleen met dit apparaat worden gebruikt. Gebruik het niet met andere apparaten.

Ⓐ Naar stopcontact

#### Små bestande

- Drejeknapperne (f.eks. [TUNING]-knap) kan gå af, når der trækkes hårdt i dem. Undgå at trække knappen af, for at forhindre børn i at sluge den.

- **Anslutning af netledning** **A**
- Den medfølgende netledning er kun til brug med dette apparat. Benyt den ikke sammen med andet udstyr.

Ⓐ Til stikkontakt i væggen

#### DEUTSCH

#### Sicherheitsmaßnahmen

### WARNUNG!

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  - Dieses Gerät sorgfältig vor Nässe, Feuchtigkeit, Spritz- und Tropfwasser schützen.
  - Blumenvasen und andere mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter dürfen nicht auf dieses Gerät gestellt werden.
  - Ausschließlich das empfohlene Zubehör verwenden.
  - Auf keinen Fall die Abdeckung entfernen.
  - Versuchen Sie nie, dieses Gerät selbst zu reparieren. Reparaturarbeiten sind grundsätzlich dem Kundendienstpersonal zu überlassen.
- Der Netzstecker fungiert als Abschalteneinrichtung. Installieren Sie dieses Gerät so, dass der Netzstecker sofort aus der Steckdose gezogen werden kann.

#### VORSICHT!

- Gerät**
  - Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.
  - Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen oder betreiben. Das Gerät nicht über längere Zeit bei direkter Sonneneinstrahlung in einem geschlossenen Fahrzeug zurücklassen, da dies zu einer Verformung des Gehäuses führen könnte.
- Zur Verhütung von Brand und Stromschlag das Netzkabel vor Schnitten und Kratzern schützen und stets auf einwandfreien Anschluss achten. Außerdem darf das Netzkabel nicht geknickt, gespleißt oder überdehnt werden.
- Das Netzkabel immer am Netzstecker, nicht am Kabel selbst aus der Steckdose ziehen. Anderenfalls kann das Kabel brechen, was zu einem Stromschlag führen kann.
- Dieses Gerät auf keinen Fall in einem Badestimmer betreiben, da andernfalls Stromschlaggefahr besteht.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird, das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Der Funktionswählschalter trennt nicht die ganze anlage vom Hauptschalter, auch wenn er auf „OFF“ eingestellt ist.

- Batterie**
  - Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet oder ausschließlich mit Netztrom betrieben wird, alle Batterien entfernen, um eine mögliche Beschädigung durch Auslaufen zu verhindern.
  - Legen Sie die Batterien so ein, dass die Pole (+ und –) mit den Bezeichnungen in das Gerät.
  - Verbrauchte Batterien sachgerecht entsorgen.
  - Niemals alle und neue Batterien gemeinsam einlegen.
  - Die Batterie niemals zerlegen oder kurzschließen.
  - Die Alkali- oder Mangan-Batterie niemals wieder aufladen.
  - Niemals eine Batterie mit abgelöstem Umhüllung benutzen.
  - Niemals starker Wärme oder offenen Flammen aussetzen.
  - Die Batterie(n) nicht über längere Zeit bei geschlossenen Türen und Fenstern in direktem Sonnenlicht im Auto liegen lassen.

- Explosionsgefahr bei falschem Einlegen der Batterie. Nur mit einem vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen.
- Was die Entsorgung der Batterien betrifft, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.

- Kleinteile**
  - Die Knöpfe (z. B. der [TUNING]-Knopf) können sich lösen, wenn zu stark daran gezogen wird. Ziehen Sie Knöpfe nicht ab, um zu vermeiden, dass diese von Kindern verschluckt werden.

### Mitgeliefertes Zubehör

Kontrollieren Sie bitte das mitgelieferte Zubehör.

**1 Netzkabel**

#### Stromversorgung

- **Anschließen des Netzkabels** **A**
- Das mitgelieferte Netzkabel dient nur für den Betrieb dieses Gerätes. Verwenden Sie es nicht für andere Geräte.
Ⓐ An Netzsteckdose

#### FRANÇAIS

#### Précautions de sécurité

### AVERTISSEMENT !

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit :
  - Ne pas exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité, à la chute de gouttes ou à des éclaboussures.
  - Ne placer aucun récipient contenant un liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
  - N'utiliser que les accessoires recommandés.
  - Ne pas retirer les couvercles.
  - Ne pas réparer cet appareil soi-même. Pour toute intervention, faire appel à un technicien qualifié.
- La fiche d'alimentation est ce qui permet de déconnecter l'appareil. Installer cet appareil de telle sorte que la fiche d'alimentation puisse être débranchée immédiatement de la prise de courant.

### ATTENTION !

- Appareil**
  - Cet appareil peut être perturbé par les ondes radio des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de l'appareil.
  - Eviter d'utiliser et de placer cet appareil à proximité de sources de chaleur. Ne pas le laisser dans une voiture exposée à la lumière directe du soleil portes et vitres fermées pendant une longue période, car cela pourrait déformer le boîtier.
  - Eviter d'entailer, rayer, ou mal raccorder le cordon d'alimentation secteur car cela pourrait provoquer un feu ou un choc électrique. Eviter également de trop plier le cordon, de tirer dessus et d'y faire des raccords.
- Ne pas débrancher le cordon d'alimentation secteur en tirant dessus. Cela pourrait l'abîmer prématurément ou provoquer un choc électrique.
- Ne pas utiliser cet appareil dans une salle de bain sous peine de provoquer un choc électrique.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, débrancher le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
- Le secteur de fonction ne met pas l'appareil complètement hors tension, même si dans la position "OFF".

- Pile**
  - Si cet appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée ou s'il ne doit fonctionner que sur la source d'alimentation secteur, retirer toutes les piles pour éviter tout dégât potentiel résultant d'une fuite des piles.
  - Mettre en place les piles de sorte que les pôles (+ et –) correspondent à ceux de l'appareil.
  - Ne pas utiliser des piles usagées avec des piles neuves.
  - Ne pas utiliser différents types de piles en même temps.
  - Ne pas démonter ou court-circuiter les piles.
  - Ne pas charger la pile alcaline ou au manganèse.
  - Ne pas utiliser de piles dont l'enveloppe a été retirée.
  - Ne pas chauffer ni exposer à une flamme.
  - Ne pas laisser la/les pile(s) dans un véhicule exposé à la lumière directe du soleil, portes et vitres fermées pendant une longue période.
  - L'utilisation d'une pile de rechange incorrecte peut entraîner des risques d'explosion. N'utiliser qu'une pile identique ou le type de pile recommandé par le fabricant.
  - Lors de la mise au rebut des piles, contacter les autorités locales ou le revendeur pour connaître la méthode de mise au rebut appropriée.

- Petits objets**
  - Les boutons (par ex. le bouton [TUNING]) peuvent sortir de leur logement si on les arrache. Pour éviter aux enfants d'avaler le bouton, ne l'arrachez pas.

#### Accessoires fournis

Vérifier que tous les accessoires fournis sont présents.

**1 Cordon d'alimentation secteur**

#### Alimentation électrique

- **Connexion du cordon d'alimentation secteur** **A**
- Le cordon d'alimentation secteur inclus n'est utilisable qu'avec cet appareil. Ne pas l'utiliser avec un autre équipement.

Ⓐ Vers la prise d'alimentation secteur domestique

#### ITALIANO

#### Precauzioni per la sicurezza

### AVVERTENZA!

- Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto,
  - Non esporlo alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
  - Evitare di mettervi sopra oggetti pieni di liquidi, come vasi.
  - Usare soltanto gli accessori consigliati.
  - Non aprire i coperchi.
  - Non tentare di riparare questa unità da soli. Per le riparazioni, rivolgersi al personale di assistenza qualificato.
- La spina di alimentazione è il dispositivo di interruzione. Installare questa unità in modo che la spina di alimentazione possa essere scollegata immediatamente dalla presa di corrente.

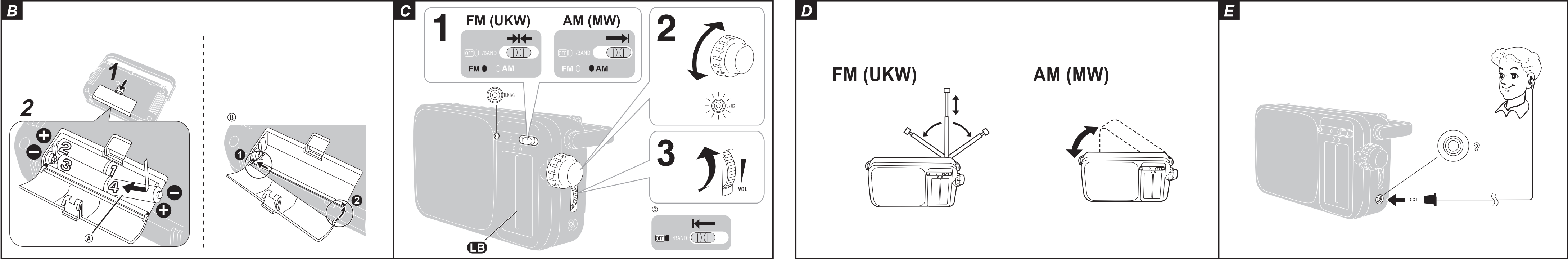
#### ATTENZIONE!

- Unità**
  - Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta alle interferenze radio causate dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
  - Evitare di usare o di lasciare l'apparecchio vicino a fonti di calore. Non lasciarlo nell'automobile esposta per lunghi periodi di tempo alla luce diretta del sole con le portiere e i finestrini chiusi, perché ciò può deformarlo.
  - Fare attenzione a non tagliare, danneggiare o collegare incorrettamente il cavo di alimentazione CA, perché ciò può causare pericoli d'incendio o scosse. Evitare inoltre di piegarlo eccessivamente, di tirarlo o di tagliarlo per allungarlo congiungendolo ad un altro.
- Per staccare il cavo di alimentazione CA dalla presa, non tirarlo. Altrimenti si potrebbe causare un guasto imprevisto o si potrebbe essere esposti al pericolo di scosse elettriche.
- Non si deve far funzionare questa unità nel bagno, perché c'è un potenziale pericolo di scosse elettriche.
- Quando non si usa l'apparecchio, staccare il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete elettrica.
- La funzione interruttore selettore non separa l'intero apparecchio dalla linea principale perfino se nella posizione "OFF".

- Batteria**
  - Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo o viene utilizzata solamente da una fonte di alimentazione CA, rimuovere le batterie per evitare un potenziale danno dovuto ad una possibile fuoriuscita delle batterie.
  - Inserire in modo che le polarità (+ e –) corrispondano a quelle l'unità.
  - Non mischiare batterie vecchie e nuove.
  - Non utilizzare contemporaneamente batterie di tipo differente.
  - Non smontare o cortocircuitare la batteria.
  - Non caricare la batteria alcalina o al manganese.
  - Non usare la batteria se il coperchio è stato rimosso.
  - Non riscaldare o esporre alle fiamme.
  - Non lasciare la (le) batteria(e) in un'automobile esposta alla luce diretta del sole e con sportelli e finestrini chiusi per un periodo di tempo prolungato.
  - Se la batteria non è sostituita correttamente, potrebbe verificarsi un'esplosione. Per la sostituzione utilizzare solo batterie di tipo consigliato dal produttore.
  - Durante lo smaltimento delle batterie, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

- Piccoli oggetti**
  - Le manopole (ad esempio,





|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ESPAÑOL</b></p> <p>■ <b>Usando pilas secas (no incluidas) </b></p> <p>Desenchufe el cordón de alimentación del enchufe doméstico de CA y del enchufe AC IN del aparato.</p> <p>① <b>Abra la tapa de las pilas.</b></p> <p>② <b>Inserte las pilas en el orden designado.</b></p> <p>③ Cuatro pilas R6/LR6, AA, UM-3 (no incluidas).</p> <p>Empuje hacia adentro del extremo (–).</p> <p>■ <b>Si se afloja la tapa de las pilas </b></p> <p>Inserte las protuberancias de la tapa en los recortes de ambos lados del compartimiento.</p> <p><b>Para escuchar la radio </b></p> <p><b>1 Ajuste [OFF/BAND] en FM o AM.</b></p> <p>El indicador de FM se vuelve anaranjado. El indicador de AM se vuelve anaranjado.</p> <p><b>2 Sintonice una estación.</b></p> <p>La lampara [TUNING] se ilumina cuando está sintonizado.</p> <p><b>3 Ajuste el volumen.</b></p> <p><b>Banda luminiscente </b>: Recoge la luz de elementos de iluminación y del sol, y resplandece en cuando el entorno oscurece.</p> <p>■ <b>Para apagar la radio </b></p> <p>Ajuste [OFF/BAND] en OFF.</p> <p>El indicador OFF se vuelve anaranjado.</p> <p>■ <b>Para ajustar la antena </b></p> <p>FM: Laje hacia afuera la antena telescópica y ajuste su longitud y ángulo para una óptima recepción.</p> <p>AM: El aparato tiene una antena de ferrita incorporada; pruebe varias direcciones para una óptima dirección.</p> <p>■ <b>Usando un audífono (no incluido) </b></p> <p>El sonido no se oye por el altavoz.</p> <p>Tipo de clavija: 3,5 mm, monoaural</p> <p>• La presión sonora excesiva de los auriculares puede causar pérdida de audición.</p> <p>• Si se oye un ruido áspero, limpie la suciedad de la clavija.</p> <p><b>Declaración de Conformidad (DoC)</b></p> <p>Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC: <a href="http://www.ptc.panasonic.eu">http://www.ptc.panasonic.eu</a></p> <p>Contacto con el representante autorizado: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Alemania</p> <p><b>Eliminación de aparatos y baterías viejos Solo para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado</b></p> <p> Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deben mezclarse con los desechos domésticos.</p> <p>Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas lívellos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas, acumuladores y baterías está incluido en el precio de venta. Al desecharlos correctamente, estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente.</p> <p>Para obtener más información acerca de la recolección y reciclado, contacte con su comunidad local.</p> <p>Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.</p> <p>■ <b>Nota sobre el símbolo de la batería (símbolo de la parte de abajo):</b></p> <p>Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.</p> | <p><b>ČESKY</b></p> <p>■ <b>Použití suchých bateriových článků (nejsou obsaženy v dodávce) </b></p> <p>Napájecí kabel vyjipjte ze zásuvky i zjednotky.</p> <p>① <b>Otevřete kryt baterií.</b></p> <p>② <b>Vložte baterie ve správném pořadí.</b></p> <p>③ Čtyři baterie typu R6/LR6, AA, UM-3 (nejsou obsaženy v dodávce). Přitiskněte jejich záporný konec (–).</p> <p>■ <b>Jestliže se kryt baterií uvolňuje </b></p> <p>Výčnělky na krytu vložte do otvorů na obou stranách komůrky.</p> <p><b>Poslech rádia </b></p> <p><b>1 Nastavte [OFF/BAND] na FM nebo AM.</b></p> <p>Indikátor FM se vybarví oranžově. Indikátor AM se vybarví oranžově.</p> <p><b>2 Nalad'te stanici.</b></p> <p>Indikátor [TUNING] se rozsvítí po dobu ladění.</p> <p><b>3 Nastavení hlasitosti.</b></p> <p><b>Světelná lišta </b>: Zachycuje světlo ze světelných zdrojů a ze slunce a při potměnění prostředí vydává světlo.</p> <p>■ <b>Vypnutí přijímače </b></p> <p>Nastavte [OFF/BAND] na OFF.</p> <p>Indikátor OFF se vybarví oranžově.</p> <p>■ <b>Nastavení antény </b></p> <p>FM: Vysuňte teleskopickou anténu a nastavte její délku a úhel tak, abyste dosáhli nejlepšího příjmu.</p> <p>AM: Protože jednotka obsahuje vestavěnou feritovou anténu, pokuste se nastavit celou jednotku tak, abyste dosáhli nejlepšího příjmu.</p> <p>■ <b>Použití sluchátek (nejsou obsaženy v dodávce) </b></p> <p>Zvuk z reproduktoru je potlačen.</p> <p>Typ konektorů: monofonní 3,5 mm jack</p> <p>• Přitiskněte reproduktore ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.</p> <p>• Jestliže je slyšet skřípavý zvuk, očistěte z konektoru nečistoty.</p> <p><b>Deklarace shody (DoC)</b></p> <p>"Panasonic Corporation" tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Směrnice 2014/53/UE. Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu deklarace shody (DoC) pro naše výrobky RE z našeho serveru DoC: <a href="http://www.ptc.panasonic.eu">http://www.ptc.panasonic.eu</a></p> <p>Kontakt na Autorizovaného obchodního zástupce: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Německo</p> <p><b>Likvidace odpadu z elektrických a elektronických zařízení a baterií Plati pouze pro Evropskou unii a země se zavedenými recyklačními systémy</b></p> <p> Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v původní dokumentaci znamenají, že použité elektrická a elektronická zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu.</p> <p>Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné, jen pokud odevzdáte stará zařízení a použité baterie na sběrných místech v souladu s platnými národními předpisy.</p> <p>Správnou likvidací pomůžete šetřit cenné zdroje a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na životní prostředí.</p> <p>Daší informace o sběru a recyklaci vám poskytnou místní úřady. Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.</p> <p>■ <b>Poznámka k symbolu baterie (symbol dole):</b></p> <p>Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem.</p> <p>V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.</p> <p>■ <b>Nota para o símbolo da bateria (símbolo na parte inferior):</b></p> <p>Este símbolo pode ser utilizado conjuntamente com um símbolo químico. Neste caso estará em conformidade com o estabelecido na Diretiva referente aos produtos químicos em causa.</p> | <p><b>PORTUGUÊS</b></p> <p>■ <b>Utilização de pilhas secas (não incluidas) </b></p> <p>Desligue o cabo de corrente CA da tomada de corrente e ta tomada AC IN na unidade.</p> <p>① <b>Abra a tampa da pilha.</b></p> <p>② <b>Introduza pilhas pela ordem indicada.</b></p> <p>③ Quatro pilhas R6/LR6, AA, UM-3 (não incluidas). Prima em direcção à extremidade (–).</p> <p>■ <b>Se a tampa das pilhas se soltar </b></p> <p>Introduza as saências da tampa nos orifícios em ambos os lados do compartimento.</p> <p><b>Escuta do rádio </b></p> <p><b>1 Regule [OFF/BAND] em FM ou AM.</b></p> <p>O indicador FM fica laranja. O indicador AM fica laranja.</p> <p><b>2 Sintonize uma estação.</b></p> <p>A luz [TUNING] acende quando sintonizado.</p> <p><b>3 Ajuste o volume.</b></p> <p><b>Barra luminosa </b>: Recolhe luz de equipamento de iluminação e do sol e brilha quando o ambiente está escuro.</p> <p>■ <b>Para desligar o rádio </b></p> <p>Regule [OFF/BAND] em OFF.</p> <p>O indicador OFF fica laranja.</p> <p>■ <b>Para ajustar a antena </b></p> <p>FM: Puxe a antena telescópica e ajuste o seu comprimento e ângulo para a recepção ideal.</p> <p>AM: A unidade tem uma antena de ferrite incorporada, por isso tente várias orientações para a melhor recepção</p> <p>■ <b>Utilização de um auricular (não incluido) </b></p> <p>O som não é escutado através do altifalante.</p> <p>Tipo de ficha: 3,5 mm, monofónica</p> <p>• Pressão sonora excessiva dos auriculares e auscultadores pode provocar perda de audição.</p> <p>• Se escutar um som áspero, limpe a sujidade da ficha.</p> <p><b>Declaração de Conformidade (DoC)</b></p> <p>Com o presente documento, a "Panasonic Corporation" declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos específicos e demais especificações referentes à Diretiva 2014/53/UE.</p> <p>Os clientes podem baixar uma cópia da declaração de conformidade (DoC) para nossos produtos RE do Server DoC: <a href="http://www.ptc.panasonic.eu">http://www.ptc.panasonic.eu</a></p> <p>Contacto com um Representante Autorizado: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Alemanha</p> <p><b>Eliminação de Equipamentos Usados e Baterias Apenas para a União Europeia e países com sistemas de reciclagem</b></p> <p> Estes símbolos nos produtos, embalagens, e/ou documentos que os acompanham indicam que os produtos elétricos e eletrônicos e as baterias usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos indiferenciados.</p> <p>Para um tratamento adequado, reutilização e reciclagem de produtos e baterias usados, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, em conformidade com a respectiva legislação nacional.</p> <p> Ao eliminar estes produtos corretamente estará a ajudar a poupar recursos valiosos e a prevenir quaisquer potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.</p> <p>Para mais informações acerca da recolha e reciclagem, por favor contacte a sua autarquia local.</p> <p>De acordo com a legislação nacional podem ser aplicadas contraordenações e a eliminação incorreta destes resíduos.</p> <p>■ <b>Nota para o símbolo da bateria (símbolo na parte inferior):</b></p> <p>Este símbolo pode ser utilizado conjuntamente com um símbolo químico. Neste caso estará em conformidade com o estabelecido na Diretiva referente aos produtos químicos em causa.</p> | <p><b>SVENSKA</b></p> <p>■ <b>Användning av torrbatterier (medföljer ej) </b></p> <p>Koppla bort nätkabeln från vägguttaget och från uttaget AC IN på denna enhet.</p> <p>① <b>Öppna batterilocket.</b></p> <p>② <b>Sätt i batterierna i den angivna ordningen.</b></p> <p>③ Fyra batterier av storlek AA, R6/LR6, UM-3 (medföljer ej)</p> <p>Sätt i med ändan (–) först.</p> <p>■ <b>Om batterilocket råkar lossna </b></p> <p>För in utspången på locket i skårarna på båda sidorna om facket.</p> <p><b>Att lyssna till radion </b></p> <p><b>1 Ställ [OFF/BAND] på FM eller AM.</b></p> <p>O indikator FM blir orange. Indikatorn AM blir orange.</p> <p><b>2 Ställ in en station.</b></p> <p>Lampnan [TUNING] länds vid inställning.</p> <p><b>3 Justera volymnivån.</b></p> <p><b>Lysande fält </b>: Samlar ljus från lysutrustning och solen, och glöder när omgivningen blir mörk.</p> <p>■ <b>Att slå av radion </b></p> <p>Ställ [OFF/BAND] på OFF.</p> <p>Indikatorn OFF blir orange</p> <p>■ <b>Justering av antennen </b></p> <p>FM: Dra ut teleskopantennen och justera dess längd och vinkel tills mottagningen är den bästa möjliga.</p> <p>AM: Enheten har en inbyggd ferritanten, så vrid enheten i olika riktningar tills mottagningen är den bästa möjliga.</p> <p>■ <b>Användning av en hörteltelefon (medföljer ej) </b></p> <p>Ljudet från högtalarna hörs inte.</p> <p>Kontaktyp: 3,5 mm, enkankall</p> <p>• För starkt ljudtryck från öronsnäckor och hörlurar kan orsaka hörselskador.</p> <p>• Om ljudet knastrar, rengör kontaktpluckgen.</p> <p><b>Försäkran om överensstämmelse (DoC)</b></p> <p>Härmed deklarerar "Panasonic Corporation" att denna produkt överensstämmer med grundläggande krav och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 2014/53/UE.</p> <p>Kunderna kan ladda ner en kopia av originalförsäkran (DoC) gällande våra RE-produkter från vår DoC-server: <a href="http://www.ptc.panasonic.eu">http://www.ptc.panasonic.eu</a></p> <p>Kontakt till Auktoriserad Representant: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Tyskland</p> <p><b>Avfallshantering av gammal utrustning och batterier Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem</b></p> <p> Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att man inte får blanda elektriska och elektroniska produkter eller batterier med vanligt hushållsavfall.</p> <p>Sådana gamla produkter och batterier ska lämnas till behandling, genvinning resp. recycling i enlighet till gällande nationella bestämmelser.</p> <p>När du kasserar dem på rätt sätt hjälper du till att spara på värdefulla resurser och förebygga en potentiellt negativ inverkan på människors hälsa och på miljön.</p> <p>För mer information om uppsamling och återvinning var god kontakta din kommun. Olämplig avfallshantering kan beläggas med straff i enlighet med nationella bestämmelser.</p> <p>■ <b>Notering till batterisymbolen (bottensymbol):</b></p> <p>Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall iakttag kraven för det direktiv, som er blevet fastlagt för det pågældende kemikalie.</p> <p>■ <b>Information om batterisymbol (nederste symbol):</b></p> <p>Dette symbol kan optræde sammen med et kemisk symbol. I så fald oplyder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.</p> | <p><b>DANSK</b></p> <p>■ <b>Anvendelse af torrbatterier (medfølger ikke) </b></p> <p>Tag netledningen ud af stikkontakten og AC IN bøsningen på apparatet.</p> <p>① <b>Åbn batteridækslet.</b></p> <p>② <b>Sæt i batterierne i den foreskrevne rækkefølge.</b></p> <p>③ Fire R6/LR6, AA, UM-3 batterier (medfølger ikke).</p> <p>Tryk ind mod (–) enden.</p> <p>■ <b>Hvis batteridækslet går løs </b></p> <p>Sæt fremspringene på dækslet ind i udskæringerne på begge sider af batterirummet.</p> <p><b>Lytning til radio </b></p> <p><b>1 Sæt [OFF/BAND] til FM eller AM.</b></p> <p>FM-indikatoren skifter til orange. AM-indikatoren skifter til orange.</p> <p><b>2 Indstilling på en station.</b></p> <p>[TUNING] lampen lyser, når det indstilles.</p> <p><b>3 Justering af lydstyrken.</b></p> <p><b>Lysende panel </b>: Opsamler lysenergi fra lysende udstyr og solen og gløder, når det bliver mørkt.</p> <p>■ <b>Slukning af radioen </b></p> <p>Sæt [OFF/BAND] til OFF.</p> <p>OFF-indikatoren skifter til orange.</p> <p>■ <b>Justering af antennen </b></p> <p>FM: Træk teleskopantennen ud og juster dens længde og vinkel for optimal modtagning.</p> <p>AM: Apparatet er forsynet med en indbygget ferritantenne, så forsøg med forskellige rettingsindstillinger for at finde den optimale modtagning.</p> <p>■ <b>Anvendelse af øretelefon (medfølger ikke) </b></p> <p>Lyden høres ikke fra højttaleren.</p> <p>Stiktype: 3,5 mm, mono</p> <p>• Kraftigt lydtryk fra øretelefoner og hovedtelefoner kan medføre tab af hørelsen.</p> <p>• Tør stikket rent for snavs, hvis der frembringes en skrattende støj.</p> <p><b>Overensstemmelseserklæring (DoC)</b></p> <p>Herved erklærer "Panasonic Corporation", at dette produkt opfylder de væsentlige krav og andre relevante forskrifter i Direktiv 2014/53/UE. Kunden kan downloade en kopi af den originale overensstemmelseserklæring (DoC) for vores RE-produkter fra serveren DoC: <a href="http://www.ptc.panasonic.eu">http://www.ptc.panasonic.eu</a></p> <p>Kontakt til autoriseret repræsentant: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Tyskland</p> <p><b>Bortskaffelse af gammelt udstyr og batterier Kun for europæiske lande og lande med recycling-systemer</b></p> <p> Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.</p> <p>Sådan gamle produkter og batterier skal leveres til behandling, genvinning resp. recycling i henhold til gældende nationale bestemmelser.</p> <p>Ved at bortskaffe af dem korrekt, hjælper du til med at beskytte værdifulde ressourcer og hindrer de negative påvirkninger af det menneskelige helbred og miljøet.</p> <p>Før yderligere information om indsamlng og recycling, kan du henvende dig til din kommune.</p> <p>Usagkyndig bortskaffelse af elektroniksrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæg.</p> <p>■ <b>Information om batterisymbol (nederste symbol):</b></p> <p>Dette symbol kan optræde sammen med et kemisk symbol. I så fald oplyder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.</p> | <p><b>NEDERLANDS</b></p> <p>■ <b>Gebruik van droge batterijen (niet bijgeleverd) </b></p> <p>Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact, en trek de contrastekker uit de AC IN-aansluiting van het apparaat.</p> <p>① <b>Open het deksel van het batterijvak.</b></p> <p>② <b>Plaats de batterijen in de aangegeven volgorde.</b></p> <p>③ Vier R6/LR6, AA of UM-3 batterijen, (niet bijgeleverd).</p> <p>Druk de batterijen tegen de (–) kant aan.</p> <p>■ <b>Als het deksel van het batterijvak losraakt </b></p> <p>Setzen Sie die Vorsprünge am Deckel in die Ausschnitte auf beiden Seiten des Batteriefaches ein.</p> <p><b>Luisteren naar de radio </b></p> <p><b>1 Stel [OFF/BAND] in op FM of AM.</b></p> <p>De FM indicator wordt oranje. De AM indicator wordt oranje.</p> <p><b>2 Stem af op een zender.</b></p> <p>Het [TUNING] lampje gaat branden wanneer op een zender is afgestemd.</p> <p><b>3 Stel het volumeniveau in.</b></p> <p><b>Lichtgevende balk </b>: Neemt licht op van verlichtingsapparatuur en de zon en gloeit als de omgeving donker wordt.</p> <p>■ <b>Ausschalten der Radios </b></p> <p>Stellen Sie [OFF/BAND] auf OFF ein. Die OFF-Anzeige wechselt auf Orange.</p> <p>■ <b>Uitschakelen van de radio </b></p> <p>Stel [OFF/BAND] in op OFF.</p> <p>De OFF indicator wordt oranje.</p> <p>■ <b>Afstellen van de antenne </b></p> <p>FM: Trek de telescoopantenne uit en stel de lengte en de hoek ervan af op de beste ontvangst.</p> <p>AM: Het apparaat heeft een ingebouwde ferritantenne, dus verander de richting van het apparaat voor de beste ontvangst.</p> <p>■ <b>Gebruik van een oortelefoon (niet bijgeleverd) </b></p> <p>Het geluid wordt niet door de luidspreker voortgebracht.</p> <p>Stekertype: 3,5 mm, mono</p> <p>• Overmatig geluidsvolume via oor- en hoofdtelefoon kan gehoorverlies veroorzaken.</p> <p>• Indien u een knarsend geluid hoort, moet u het vuil op de stekker eraf vegen.</p> <p><b>Conformiteitsverklaring (DoC)</b></p> <p>"Panasonic Corporation" verklaart hierbij dat dit product conform de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU is. Klanten kunnen een kopie van de originele DoC voor onze RE-producten downloaden vanaf onze DoC-server: <a href="http://www.ptc.panasonic.eu">http://www.ptc.panasonic.eu</a></p> <p>Neem contact op met de bevoegde vertegenwoordiger: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Duitsland</p> <p><b>Het wegdoen van oude apparatuur en batterijen Alleen voor de Europese Unie en landen met recyclingsystemen</b></p> <p> Deze symbolen op de producten, verpakking en/of begeleidende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet mogen gemengd worden met gewoon huishoudelijk afval.</p> <p>Voor een correcte behandeling, recuperatie en recyclage van oude producten en lege batterijen moeten zij naar de bevoegde verzamelpunten gebracht worden in overeenstemming met uw nationale wetgeving.</p> <p>Door ze correct te verwijderen draagt u uw steentje bij tot het beschermen van waardevolle middelen en tot de preventie van potentieel negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu.</p> <p>Voor meer informatie over inzamelen en recyclen, gelieve contact op te nemen met uw plaatselijke gemeente.</p> <p>Voor een niet-correcte verwijdering van dit afval kunnen boetes opgelegd worden in overeenstemming met de nationale wetgeving.</p> <p><b>Opmerking over het batterijsymbool (onderkant symbool):</b></p> <p>Dit symbool kan gebruikt worden in verbinding met een chemisch symbool. In dat geval wordt de eis, vastgelegd door de Richtlijn voor de betrokken chemische producten vervuld.</p> | <p><b>DEUTSCH</b></p> <p>■ <b>Verwendung von Trockenzellenvatterien (separat erhältlich) </b></p> <p>Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und der Strombuchse AC IN dieses Gerätes.</p> <p>① <b>Öffnen Sie den Batteriedeckel.</b></p> <p>② <b>Setzen Sie die Batterien in der festgelegten Reihenfolge ein.</b></p> <p>③ Vier Batterien vom Typ R6/LR6, AA, UM-3 (separat erhältlich).</p> <p>Drücken Sie die Batterien am (–) Ende hinein.</p> <p>■ <b>Falls sich der Batteriedeckel löst </b></p> <p>Setzen Sie die Vorsprünge am Deckel in die Ausschnitte auf beiden Seiten des Batteriefaches ein.</p> <p><b>Radio hören </b></p> <p><b>1 Stellen Sie [OFF/BAND] auf FM oder AM ein.</b></p> <p>Die UKW-Anzeige wechselt auf Orange. Die MW-Anzeige wechselt auf Orange.</p> <p><b>2 Stimmen Sie einen Sender ab.</b></p> <p>Wenn ein Sender abgestimmt ist, leuchtet die [TUNING]-Anzeige.</p> <p><b>3 Stellen Sie die Lautstärke ein.</b></p> <p><b>Leuchtbalken </b>: Speichert Licht von Lampen und Leuchten sowie der Sonne und leuchtet, wenn die Umgebung dunkel wird.</p> <p>■ <b>Ausschalten des Radios </b></p> <p>Stellen Sie [OFF/BAND] auf OFF ein. Die OFF-Anzeige wechselt auf Orange.</p> <p>■ <b>Einstellen der Antenne </b></p> <p>UKW: Ziehen Sie die Teleskopantenne aus, und stellen Sie ihre Länge sowie ihren Winkel für optimalen Empfang ein.</p> <p>MW: Das Gerät hat eine eingebaute Ferritantenne. Drehen Sie das Geräte in die Richtung des besten Empfangs.</p> <p>■ <b>Verwendung eines Ohrhörers (separat erhältlich) </b></p> <p>Die Tonwiedergabe erfolgt nicht über den Lautsprecher.</p> <p>Stekertyp: 3,5 mm, Mono</p> <p>• Falls ein kräftiges Rauschen zu hören ist, muß der Stecker abgenommen werden, um Schmutz oder Staub zu entfernen.</p> <p><b>Conformitätserklärung (DoC)</b></p> <p>Hiermit erklärt "Panasonic Corporation", dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen sowie den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.</p> <p>Kunden können eine Kopie der Original-Conformitätserklärung zu unseren RE-Produkten von unserem KE-Server herunterladen: <a href="http://www.ptc.panasonic.eu">http://www.ptc.panasonic.eu</a></p> <p>Kontaktadresse des zugelassenen Vertragsbüros: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Deutschland</p> <p><b>Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien Nur für EU und Länder mit Recycling-Systemen</b></p> <p> Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.</p> <p>Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu. Endnutzer sind in Deutschland gesetzlich zur Rückgabe von Altbatterien an einer geeigneten Annahmestelle verpflichtet. Batterien können im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.</p> <p>Indem Sie die Anfordernngen des Entsorgungssystems erfüllen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.</p> <p>Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden. Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgelder verhängt werden.</p> <p><b>Hinweis zum Batteriesymbol (unteres Symbol):</b></p> <p>Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenige Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.</p> | <p><b>FRANÇAIS</b></p> <p>■ <b>Utilisation des piles sèches (non fournies) </b></p> <p>Débrancher le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur et de la prise AC IN de l'appareil.</p> <p>① <b>Ouvrir le couvercle de piles.</b></p> <p>② <b>Insérer les piles dans l'ordre indiqué.</b></p> <p>③ Quatre piles R6/LR6, AA, UM-3 (non fournies)Enfoncer vers le côté (–).</p> <p>■ <b>Si le couvercle de piles se détache </b></p> <p>Insérer les saillies du couvercle dans les découpes des deux côtés du compartiment.</p> <p><b>Ecoute de la radio </b></p> <p><b>1 Mettre [OFF/BAND] sur FM ou AM.</b></p> <p>Le témoin FM devient orange. Le témoin AM devient orange.</p> <p><b>2 Syntoniser une station.</b></p> <p>Le témoin [TUNING] s'allume lorsque la station est syntonisée.</p> <p><b>3 Régler le volume.</b></p> <p><b>Barre lumineuse </b>: Récupère la lumière artificielle et naturelle et brille quand l'environnement devient sombre.</p> <p>■ <b>Pour couper la radio </b></p> <p>Mettre [OFF/BAND] sur OFF. Le témoin OFF devient orange.</p> <p>■ <b>Réglage de l'antenne </b></p> <p>FM : Tirer l'antenne télescopique vers l'extérieur et régler sa longueur et son orientation de manière que la réception soit la meilleure possible.</p> <p>AM : Cet appareil possède une antenne en ferrite incorporée; essayer de l'orienter de diverses manières pour trouver la réception optimale.</p> <p>■ <b>Utilisation des écouteurs (non fournis) </b></p> <p>Les enceintes n'émettent aucun son. Type de fiche : 3,5 mm, monoal</p> <p>• Une pression excessive du son provenant des écouteurs et haut-parleurs peut entraîner une perte de l'ouïe.</p> <p>• Si l'on entend un bruit de "friture", nettoyer la saleté de la fiche.</p> <p><b>Declaration de Conformité (DoC)</b></p> <p>Par les présentes, "Panasonic Corporation" déclare que ce produit est conforme ai réquisiés base e autres dispositions applicables de la Directive 2014/53/UE.</p> <p>Les clients peuvent télécharger un exemplaire de la DoC originale concernant nos produits relevant de la Directive RE sur notre serveur DoC: <a href="http://www.ptc.panasonic.eu">http://www.ptc.panasonic.eu</a></p> <p>Pour contacter un Représentant Autorisé: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Allemagne</p> <p><b>Mise au rebut des piles et des appareils électriques usagés Uniquement pour l'Union Européenne et les pays dotés de systèmes de recyclage</b></p> <p> Apposés sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ces pictogrammes indiquent que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.</p> <p>Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus conformément à la législation nationale en vigueur.</p> <p>En les éliminant correctement, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.</p> <p>Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie.</p> <p>Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.</p> <p><b>Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (symbole du bas):</b></p> <p>Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.</p> | <p><b>ITALIANO</b></p> <p>■ <b>Uso di batterie a secco (non incluse) </b></p> <p>Disinserire il conduttore isolato a c.a. dalla presa di rete e dalla presa AC IN dell'apparecchio.</p> <p>① <b>Aprire lo sportellino del vano batterie.</b></p> <p>② <b>Inserire le batterie nell'ordine indicato.</b></p> <p>③ Quattro batterie R6/LR6, AA, UM-3 (non incluse). Premere verso l'estremità (–).</p> <p>■ <b>Se lo sportellino delle batterie si allenta </b></p> <p>Inserire le sporgenze dello sportellino nelle fessure che si trovano su entrambi i lati del vano batterie.</p> <p><b>Ascolto della radio </b></p> <p><b>1 Impostare [OFF/BAND] su FM o AM.</b></p> <p>L'indicatore FM diventa arancione. L'indicatore AM diventa arancione.</p> <p><b>2 Sintonizzarsi su una stazione.</b></p> <p>Quando si è effettuata la sintonizzazione, la spia [TUNING] si accende.</p> <p><b>3 Regolare il volume.</b></p> <p><b>Barra luminosa </b>: Raccoglie la luce da apparecchi di illuminazione e dal sole, e si illumina quando l'ambiente diventa buio.</p> <p>■ <b>Per spegnere la radio </b></p> <p>Impostare [OFF/BAND] su OFF. L'indicatore OFF diventa arancione.</p> <p>■ <b>Per regolare l'antenna </b></p> <p>FM: Estrarre l'antenna telescopica e regolare la sua lunghezza e la sua angolazione per ottenere la ricezione ottimale.</p> <p>AM: L'apparecchio è dotato di un'antenna di ferrite incorporata, provare vari orientamenti per ottenere la ricezione ottimale.</p> <p>■ <b>Uso di un auricolare (non incluso) </b></p> <p>Il suono non viene emesso dall'altoparlante. Tipo a spinotto: 3,5 mm, mono</p> <p>• Una pressione sonora eccessiva negli auricolari e nelle cuffie potrebbe causare perdita dell'udito.</p> <p>• Se si sente del rumore, togliere lo sporco dalla spina.</p> <p><b>Dichiarazione di conformità (DoC)</b></p> <p>Con il presente atto, "Panasonic Corporation" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti base e altre disposizioni applicabili della direttiva 2014/53/UE.</p> <p>I clienti possono scaricare una copia della DoC originale per i nostri prodotti RE dal nostro server DoC: <a href="http://www.ptc.panasonic.eu">http://www.ptc.panasonic.eu</a></p> <p>Contattare del Rappresentante Autorizzato: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergiring 15, 22525 Hamburg, Germania</p> <p><b>Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie Solo per l'Unione Europea e Paesi con sistema di riciclaggio</b></p> <p> Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.</p> <p>Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese.</p> <p>Smaltendoli correttamente, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.</p> <p>Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio, vi preghiamo di contattare il vostro comune.</p> <p>Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.</p> <p><b>Nota per il simbolo delle batterie (simbolo sotto):</b></p> <p>Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.</p> | <p><b>POLSKI</b></p> <p>■ <b>Wykorzystywanie suchych baterii (nie należąc do wyposażenia) </b></p> <p>Wyłącz kabel zasilający z domowego gniazdka sieciowego oraz z gniazdka AC IN w urządzeniu.</p> <p>① <b>Otwórz pokrywę baterii.</b></p> <p>② <b>Wstaw baterie w określony sposób.</b></p> <p>③ Cztery baterie R6/LR6, AA, UM-3 (nie należąc do wyposażenia). Naciskaj w kierunku końca oznaczonego (–).</p> <p>■ <b>Jezeli pokrywa baterii poluzuje się </b></p> <p>Wstaw występy na pokrywie do wycięć po obu stronach komory.</p> <p><b>Sluchanie radia </b></p> <p><b>1 Przesław [OFF/BAND] na FM lub AM.</b></p> <p>Wskaźnik FM staje się pomarańczowy. Wskaźnik AM staje się pomarańczowy.</p> <p><b>2 Nastaw odbiornik na stację.</b></p> <p>Po nastrojeniu stacji zapala się lampka [TUNING].</p> <p><b>3 Wyreguluj siłę głosu.</b></p> <p><b>Pasek świetlny </b>: Akumuluje energię świetlną z urządzeń oświetleniowych oraz słoneczną i świeci, gdy robi się ciemno.</p> <p>■ <b>Aby wyłączyć radio </b></p> <p>Przesław [OFF/BAND] na OFF. Wskaźnik OFF staje się pomarańczowy.</p> <p>■ <b>Ustawienie anteny </b></p> <p>FM: Wyciągnij antenę teleskopową i ustaw jej długość oraz kąt tak, aby uzyskać optymalny odbiór.</p> <p>AM: Urządzenie posiada wbudowaną antenę ferrytową, poprobuń ustawić aparat w różnym kierunku tak, aby uzyskać optymalny odbiór.</p> <p>■ <b>Korzystanie ze słuchawek (nie należąc do wyposażenia) </b></p> <p>Dźwięk nie jest wtedy słyszalny w głośniku. Typ wtyczki: 3,5 mm, mono</p> <p>• Nadmierne ciśnienie akustyczne dźwięku wydobywającego się ze słuchawek czy słuchawek nagłownych może powodować utratę sluchu.</p> <p>• Jeśli słychać trzaski oczyść wtyczkę z brudu.</p> <p><b>Deklaracja Zgodności (DoC)</b></p> <p>Niniejszym, "Panasonic Corporation" deklaruje, iż niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi odnośnymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|